

## **INFORMATIVA SULLA PRIVACY DI TRAVELPORT PER IL GDS**

**3° gennaio 2025**

Benvenuto/a in questo sito web di Travelport. Noi di Travelport riconosciamo l'importanza di proteggere la riservatezza dei dati o delle informazioni di identificazione personale ("Informazioni personali") dei singoli viaggiatori che trattiamo nei sistemi di distribuzione globale della nostra Travel Retail Platform. La seguente Informativa sulla privacy illustra quali informazioni raccogliamo, come le utilizziamo e come correggerle o modificarle. Le comunichiamo, tuttavia, che possiamo aggiornare e modificare la presente Informativa sulla privacy di tanto in tanto.

Noi di Travelport vogliamo spiegarle come raccogliamo le sue informazioni e l'uso che ne facciamo nel corso della nostra attività.

### **La Travel Retail Platform globale di Travelport**

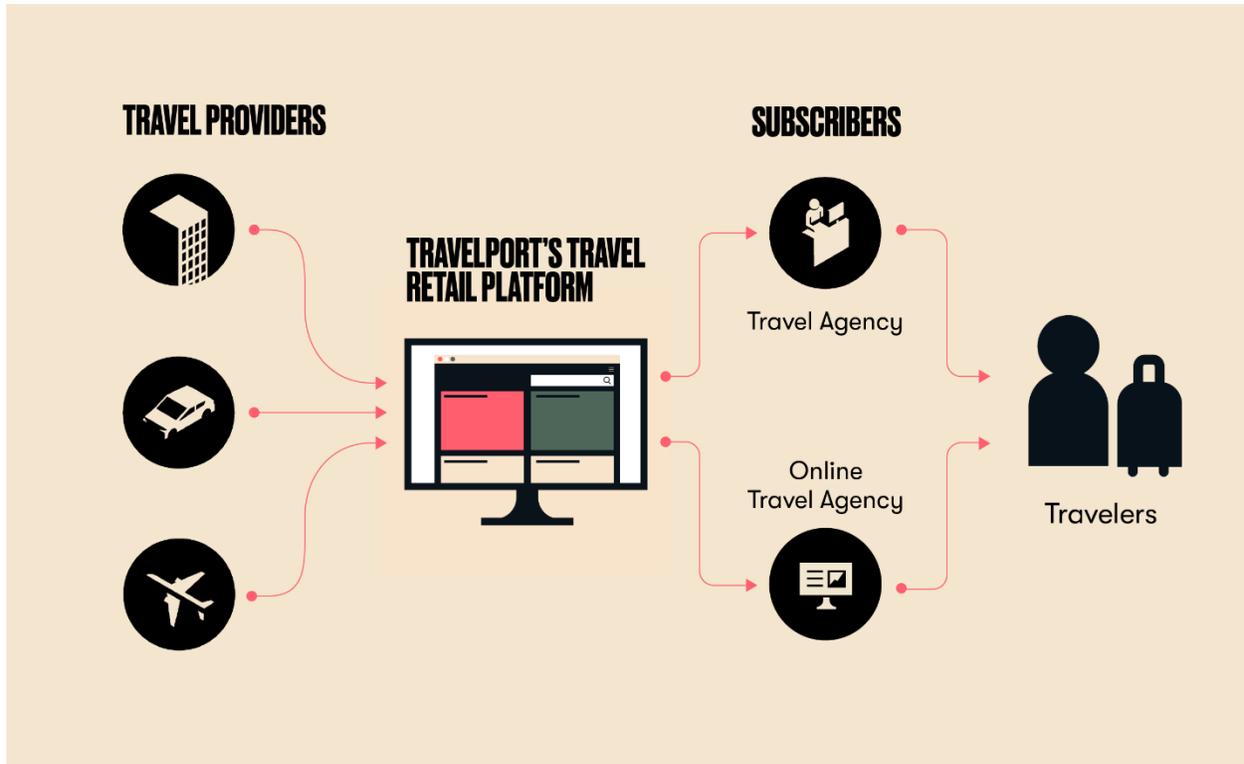
Travelport riconosce che molti paesi hanno adottato leggi che si applicano ai Dati personali dei singoli viaggiatori che trattiamo nei sistemi di distribuzione globale ("Dati personali GDS"), compresi i nostri sistemi di distribuzione globale Travelport+™ Apollo™, Galileo™ e Worldspan™. Chiamiamo ciascuno di questi sistemi un "GDS Travelport".

La presente Informativa sulla privacy descrive come raccogliamo, utilizziamo, conserviamo ed elaboriamo i Dati personali GDS e si applica a livello globale, ad eccezione dei casi in cui un'informativa più specifica è prevista dai requisiti nazionali, come ad esempio in Russia (clicchi [qui](#) per visualizzare la nostra informativa sulla privacy per i punti di vendita della Russia) e in California (clicchi [qui](#) per visualizzare la nostra informativa sulla privacy per i residenti della California).

La presente Informativa sulla privacy non riguarda il modo in cui i fornitori di servizi di viaggio, come una compagnia aerea, una società di autonoleggio o un hotel (un **"Fornitore di servizi di viaggio"**), gestiscono i Dati personali. Inoltre, non copre i Dati personali di un'agenzia di viaggi o di un'altra società che si abbona a un GDS Travelport (un "Abbonato") e non include neanche i Dati personali degli utenti ottenuti attraverso i nostri siti web pubblici (clicchi [qui](#) per visualizzare la nostra Informativa sulla privacy per i partner commerciali e il sito web). Raccomandiamo ai viaggiatori di esaminare attentamente anche le informative sulla privacy dei loro Fornitori di servizi di viaggio e degli Abbonati.

Come illustrato nel grafico in basso, la nostra Travel Retail Platform è un'infrastruttura tecnologica utilizzata per la distribuzione di servizi di viaggio. Molti viaggiatori si rivolgono ad agenzie di viaggi tradizionali o online, note nel nostro settore come Abbonati, per ricevere assistenza nella gestione dei loro viaggi. Gli Abbonati utilizzano la componente GDS della nostra Travel Retail Platform per identificare e definire i prezzi delle alternative

di viaggio e per acquistare quanto scelto dal viaggiatore. In seguito, comunichiamo ai Fornitori di servizi di viaggio interessati la vendita dei loro servizi.



## Trasferimenti internazionali di Dati personali GDS

Potremmo trasferire, trattare e conservare i Dati personali GDS in una sede al di fuori del paese in cui si trova il viaggiatore, che potrebbe essere al di fuori dello Spazio economico europeo ("SEE") o del Regno Unito. Potrebbero inoltre essere trattati da personale che opera in altri paesi al di fuori dello SEE o del Regno Unito e che lavora per noi o per uno dei nostri fornitori.

A seconda del paese di residenza del viaggiatore, possono essere applicate alcune norme di protezione dei dati per il trasferimento transfrontaliero dei Dati personali GDS. Travelport implementerà adeguate misure di salvaguardia per il trasferimento dei Dati personali GDS negli Stati Uniti e in altri paesi al di fuori dello SEE o del Regno Unito per cui non esiste una decisione di adeguatezza da parte dello SEE/Regno Unito.

Inoltre, qualsiasi trasferimento di Dati personali GDS si baserà anche sulle salvaguardie messe in atto dal Fornitore di viaggi e/o dall'Abbonato, ognuno dei quali può fornire maggiori informazioni sulle rispettive salvaguardie.

## Quadro sulla riservatezza dei dati



Travelport, LP (“Travelport”) complies with the EU-U.S. sulla riservatezza dei dati UE-USA (DPF UE-USA), l'estensione per il Regno Unito al DPF UE-USA, e il Quadro sulla riservatezza dei dati Svizzera-USA (DPF Svizzera-USA) come stabilito dal Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti. Travelport ha ottenuto la certificazione del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti in merito all’adesione ai Principi del Quadro sulla riservatezza dei dati UE-USA (Principi del DPF UE-USA) in relazione al trattamento delle informazioni personali ricevute dall'Unione Europea in base al DPF UE-USA e dal Regno Unito (e da Gibilterra) in base all'estensione per il Regno Unito al DPF UE-USA. Travelport ha inoltre ottenuto la certificazione del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti in merito all’adesione ai Principi del Quadro sulla riservatezza dei dati Svizzera-USA (Principi del DPF Svizzera-USA) in relazione al trattamento delle informazioni personali ricevute dalla Svizzera in base al DPF Svizzera-USA. In caso di conflitti tra i termini della presente Informativa sulla privacy e i Principi del DPF UE-USA e/o i Principi del DPF Svizzera-USA, i Principi prevarranno. Per sapere di più sul Quadro sulla riservatezza dei dati (DPF) e per visualizzare la nostra certificazione, visiti il sito <https://www.dataprivacyframework.gov/>.

Gli individui hanno il diritto di accedere alle loro informazioni personali. Se desidera limitare l'uso e la divulgazione delle sue informazioni personali, può inviare un'e-mail a [privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com) in qualsiasi momento. In caso di domande o reclami sul trattamento delle sue informazioni personali ai sensi del DPF UE-USA, l'estensione per il Regno Unito al DPF UE-USA e/o il DPF Svizzera-USA, contatti il responsabile della privacy di Travelport all'indirizzo:

[privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com)

Travelport

One Axis Park, 10 Hurricane Way

Langley, Berkshire SL3 8AG

Regno Unito

Attenzione: Responsabile della privacy/Ufficio legale

Tel.: +65 6 536 68 48

Fax: +65 6 536 38 66

OPPURE

[privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com)

Travelport

Suite 1400

300 Galleria Parkway

Atlanta, Georgia 30039

Stati Uniti d’America

Attenzione: Responsabile della privacy/Ufficio legale

Tel.: +1 770 563 7468

In conformità con il DPF UE-USA, l'estensione per il Regno Unito al DPF UE-USA e/o il DPF Svizzera-USA, Travelport si impegna a rinviare i reclami non risolti relativi alla nostra gestione delle informazioni personali ricevute in base al DPF UE-USA, l'estensione per il Regno Unito al DPF UE-USA e/o il DPF Svizzera-USA, a JAMS, un fornitore di servizi di risoluzione alternativa delle controversie con sede negli Stati Uniti. Se non riceve un riscontro tempestivo per il reclamo relativo ai Principi del DPF da parte nostra, o se non abbiamo affrontato il suo reclamo relativo ai Principi del DPF in modo soddisfacente, la invitiamo a visitare il sito <https://www.jamsadr.com/DPF-Dispute-Resolution> per maggiori informazioni o per presentare un reclamo. Per usufruire dei servizi di risoluzione delle controversie JAMS non deve sostenere alcun costo.

Se il suo reclamo non viene risolto attraverso i canali sopra descritti, in presenza di determinate condizioni potrebbe essere possibile provvedere a un arbitrato vincolante davanti a un Panel del Quadro sulla riservatezza dei dati. Per ulteriori informazioni, visiti il sito <https://www.dataprivacyframework.gov/s/article/ANNEX-I-introduction-dpf?tabset-35584=2>

Il Dipartimento dei Trasporti ha competenza sulla conformità di Travelport al DPF UE-USA, l'estensione per il Regno Unito al DPF UE-USA e/o il DPF Svizzera-USA. Travelport rispetta i Principi del DPF per tutti i trasferimenti successivi di informazioni personali dall'UE, dal Regno Unito e dalla Svizzera, comprese le disposizioni sulla responsabilità per i trasferimenti successivi.

### **Raccolta, uso e divulgazione dei Dati personali GDS**

Travelport ottiene i Dati personali GDS quando un Fornitore di viaggi o un Abbonato li invia a un GDS Travelport. Riceviamo inoltre Dati personali GDS quando un viaggiatore individuale ci invia direttamente i dati; tuttavia, ciò avviene solo in circostanze limitate, ad esempio quando il viaggiatore utilizza il nostro prodotto TripManager. I tipi di Dati personali GDS che otteniamo sono le tipiche informazioni che lei ci fornisce quando viaggia.

Queste includono:

- Nome
- Data di nascita
- Genere
- Indirizzo postale
- Indirizzo e-mail
- Numero di telefono
- Informazioni sulla carta di credito e di pagamento
- Dettagli su viaggio e alloggio
- Informazioni sul passaporto
- Richieste speciali per il viaggio, come necessità di una sedia a rotelle o di un pasto speciale

Non raccogliamo né trattiamo attivamente dati personali sensibili. Nella misura in cui vengono trattati dati personali sensibili (ad esempio, dati sanitari o religiosi), l'Abbonato o il Fornitore di servizi di viaggio otterrà il consenso del viaggiatore o il suo equivalente. Tale consenso può essere revocato dal viaggiatore in qualsiasi momento, senza pregiudicare la liceità del trattamento basato sullo stesso prima della revoca.

Utilizziamo i Dati personali GDS per assistere nella creazione e nell'esecuzione dei contratti sottostanti tra i viaggiatori e i Fornitori di servizi di viaggio e gli Abbonati. Di conseguenza, divulghiamo i Dati personali GDS a tali entità, nonché agli incaricati del trattamento che agiscono per loro conto. Trattiamo i Dati personali GDS anche ai fini dei nostri legittimi interessi commerciali. In particolare, utilizziamo i Dati personali GDS per:

- elaborare le prenotazioni di viaggi;
- fornire agli Abbonati e ai Fornitori di servizi di viaggio l'accesso alle informazioni di viaggio;
- effettuare e modificare le prenotazioni di viaggio;
- eseguire le funzioni di fatturazione e di contabilità relative ai viaggi;
- eseguire i processi aziendali interni (come i collaudi, la verifica della qualità e lo sviluppo e il miglioramento dei prodotti);
- condurre attività scientifiche, statistiche e di ricerca sulle tendenze di viaggio;
- condurre attività di prevenzione delle perdite e antifrode;
- fornire servizi di helpdesk;
- emettere biglietti e altri documenti di viaggio per conto dei viaggiatori.

Inoltre, divulghiamo i Dati personali GDS ai fornitori che svolgono funzioni per nostro conto, compresi i fornitori di servizi di sviluppo software, i fornitori di servizi di definizione dei processi aziendali, i fornitori di servizi di contact center e i fornitori di servizi di manutenzione informatica. Tali fornitori sono contrattualmente tenuti a mantenere misure di tutela adeguate per i Dati personali GDS e a trattarli esclusivamente in conformità alle nostre istruzioni.

Potremmo inoltre trattare e divulgare i Dati personali GDS quando ci vengono legittimamente richiesti dalle autorità pubbliche, comprese le richieste basate su requisiti di sicurezza nazionale o di applicazione della legge; per l'elaborazione delle carte di credito, l'autenticazione e la prevenzione delle frodi; o come altrimenti richiesto o consentito dalla legge, da un'ordinanza o da un regolamento; Non vendiamo i Dati personali GDS allo scopo di consentire a terzi di condurre attività di marketing diretto in relazione ai propri prodotti o servizi.

Qualora non fornisca alcuni dati obbligatori potrebbero verificarsi disagi, ritardi, cancellazioni o aumenti del costo del viaggio.

### **Integrità dei Dati**

Nella misura in cui sia ragionevolmente possibile, nell'ambito del nostro ruolo di intermediari tra Fornitori di servizi di viaggio e Abbonati, Travelport adotterà misure per

mantenere i Dati personali GDS accurati, aggiornati, completi e affidabili per l'uso previsto.

### **Conservazione dei dati**

Travelport conserva i Dati personali GDS non più a lungo di quanto sia necessario per ottemperare agli obblighi giuridici e per adempiere scopi commerciali e di conformità legittimi. I Dati personali GDS vengono distrutti dal GDS Travelport non oltre 36 mesi dopo il completamento dell'ultima transazione di viaggio nella prenotazione.

### **Dati resi anonimi**

Travelport analizza, utilizza, divulga ed elabora dati statistici e di altro tipo in forma anonimizzata, che ottiene o genera in relazione alla sua attività GDS Travelport. Tali dati vengono utilizzati per identificare le tendenze e altre attività nel settore dei viaggi.

### **Informazioni da parte di minori**

I servizi GDS Travelport non sono destinati all'uso da parte di minori. Non raccogliamo consapevolmente i Dati personali GDS di minorenni.

### **Diritti alla riservatezza**

Le leggi in materia di riservatezza dei dati in UE, Regno Unito e in alcuni altri paesi garantiscono agli individui determinati diritti in merito a:

- **diritto di richiedere l'accesso ai dati personali** - ha il diritto di richiedere l'accesso ai Dati personali GDS che deteniamo sul suo conto;
- **diritto alla rettifica** - ha il diritto di richiedere la rettifica dei Dati personali GDS che deteniamo sul suo conto, qualora siano incompleti o inesatti;
- **diritto alla cancellazione** - in base alle leggi sulla protezione dei dati, potrebbe avere il diritto di richiedere la cancellazione o rimozione dei suoi Dati personali GDS, qualora non vi siano motivi validi per continuare a trattarli. Ha inoltre il diritto di chiederci di eliminare o rimuovere i suoi Dati personali GDS se ha esercitato con successo il suo Diritto di opposizione al trattamento (vedere in basso), nel caso in cui potremmo aver trattato le sue informazioni in modo illegale o se ci viene richiesto di cancellare i suoi Dati personali GDS per ottemperare alle leggi locali. Si fa presente che potremmo non essere sempre in grado di soddisfare la sua richiesta di cancellazione per specifiche ragioni giuridiche che le saranno notificate, se del caso, al momento in cui la presenta;
- **diritto alla portabilità** - ha il diritto di ottenere e riutilizzare i Dati personali GDS che ci ha fornito;
- **diritto di limitazione** - potrebbe avere il diritto di "bloccare" o interrompere il trattamento dei suoi Dati personali GDS da parte nostra in determinate circostanze;

- **diritto di opposizione** - potrebbe avere il diritto di opporsi al trattamento dei suoi Dati personali GDS in determinate situazioni, ad esempio quando ci basiamo su un interesse legittimo;
- **diritto di revocare il consenso** - ha il diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento laddove questa sia la base di cui ci avvaliamo per trattare i suoi Dati personali GDS. Tuttavia, ciò non influirà sulla liceità di qualsiasi attività di trattamento effettuato prima della revoca del suo consenso. Se revoca il consenso, potremmo non essere in grado di fornirle determinati prodotti o servizi. La informeremo di questa eventualità al momento della revoca del consenso.

Questi diritti si applicano solo in determinate circostanze.

Per motivi pratici, i viaggiatori potrebbero scegliere di contattare innanzitutto i loro Fornitori di servizi di viaggio o Abbonati per affrontare nel modo più efficiente qualsiasi problema in queste aree.

I viaggiatori potrebbero rivolgere qualsiasi altra richiesta di esercizio di questi diritti, domande o reclami relativi ai propri Dati personali GDS a Travelport all'indirizzo [privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com) o al Responsabile della protezione dei dati agli indirizzi specificati di seguito. Travelport si riserva il diritto di utilizzare misure ragionevoli per autenticare l'identità di qualsiasi persona che presenti una richiesta in merito ai propri Dati personali GDS o che sollevi in altro modo qualsiasi questione.

Le comunicazioni in materia di riservatezza possono essere indirizzate a:

Travelport  
One Axis Park, 10 Hurricane Way  
Langley, Berkshire SL3 8AG  
Regno Unito  
Attenzione: Responsabile della protezione dei dati/Ufficio legale  
Tel.: +65 6 536 68 48  
Fax: +65 6 536 38 66

**OPPURE**

Travelport  
Suite 1400  
300 Galleria Parkway  
Atlanta, Georgia 30339  
USA  
Attenzione: Responsabile della protezione dei dati/Ufficio legale  
Tel.: +1 770-563-7400

Una volta ricevuta la sua richiesta, indagheremo sulla questione e le risponderemo tempestivamente. Ci impegneremo a farlo entro 30 giorni. Se questo non fosse possibile, ci impegneremo a contattarla e a farle sapere quali sono le tempistiche riviste.

**Risoluzione delle controversie**

Se un viaggiatore riscontra problemi relativi ai Dati personali GDS che non riesce a risolvere direttamente con Travelport, lo stesso potrebbe avere il diritto di presentare un reclamo all'Autorità locale per la protezione dei dati, a seconda del luogo in cui vive. Tuttavia, apprezzeremmo l'opportunità di affrontare le sue preoccupazioni prima che lei si rivolga all'Autorità locale per la protezione dei dati, quindi la invitiamo in primo luogo a contattare noi.

### **Pubblicazione e data di entrata in vigore**

La presente Informativa è pubblicata da Travelport, LP per conto delle società del gruppo Travelport. Travelport, LP è una partnership a responsabilità limitata del Delaware (USA) avente sede principale all'indirizzo Suite 1400, 300 Galleria Parkway, Atlanta, Georgia 30339, USA, Tel.: +1 770-563-7468. Potremmo aggiornare questa informativa di tanto in tanto e pubblicheremo un avviso ben visibile per informare gli utenti di modifiche sostanziali.

### **Data di entrata in vigore**

Data di entrata in vigore: La presente Informativa è stata aggiornata l'ultima volta il 3° gennaio 2025.

Titolare dell'avviso: Responsabile della protezione dei dati